

## INGLIZ VA O'ZBEK TILLARIDA NUTQ FE'LLARI

**M.I. Gadoyeva**

*Buxoro davlat universiteti*

*Ingliz tilshunosligi kafedراس professori, f.f.d. (DSc)*

**Saitqulova Charos**

*Buxoro davlat universiteti*

*lingvistika ingliz tili 2-kurs magistranti*

**Annotatsiya.** *Ushbu maqolada nutq fe'llari ingliz va o'zbek tillarida qiyosiy tipologik tahlil qilindi. Hozirgacha bu masalalar yaxlit holda har ikkala til misolida qiyoslab o'rganilmagan, tadqiqotda ingliz va o'zbek tillaridagi nutqiy fe'llar batafsil o'rganilib o'xshash va farqli tomonlari qiyosiy yoritib berildi.*

**Tayanch so'zlar:** *nutq, fe'l, grammatika, nutqiy fe'llar, so'z, leksik xususiyat, grammatik xususiyat, semantik tizim, grammatik model, fonetik variant, tarjima.*

**Abstract.** *In this article, verbs of speech in English and Uzbek languages were typologically analyzed. Until now, these issues have not been thoroughly studied in the example of both languages, in the research, speech and verbs in English and Uzbek languages were studied in detail and their similarities and differences were highlighted.*

**Key words:** *speech, verb, grammar, speech and verbs, word, lexical feature, grammatical feature, semantic system, grammatical model, phonetic variant, translation.*

Fe'ning grammatik mohiyati haqida gapirganimizda shuni ta'kidlash mumkinki, fe'l asosiy so'z turkumlaridan biri bo'lib, o'z ma'nosi, grammatik shakllari va sintaktik vazifalari bilan boshqa so'z turkumlaridan ajralib turadi. Fe'l ish-harakatni, mavjudlikni, holatni va munosabatni zamon nuqtai nazaridan aniqlagan holda jarayon tarzida voqelik bilan bog'laydi. Aynan ana shu xususiyati bilan fe'l undan yasalgan otdan farq qiladi. Fe'l quyidagi xususiyatlariga ko'ra mustaqil so'z turkumi sifatida xarakterlanadi:

1. Harakat, holat yoki jarayon sifatidagi leksik-grammatik ma'nosi.
2. O'ziga xos o'zak yasovchi quyidagi suffikslar (-ize, -en, -ify;) va prefikslarga (re, over-, out-, miss-, un;) hamda leksik-grammatik so'z morfemalarga egaligi.
3. Fe'l boshqa so'z turkumlariga qaraganda so'z o'zgartirish va so'z yasash borasida ancha rivojlangan, bunga sabab uning bir qancha grammatik kategoriyalarga egaligidir.
4. Fe'ning o'ziga xos tarzda bog'lanishi.
5. Gapda turlicha sintaktik vazifalarda kela olishi.

Fe'l - harakat, holat yoki jarayonni ifodalab, zamon, aspekt, mayl, nisbat, perfekt, modallik va boshqa shu kabi grammatik kategoriyalarga ega bo'lgan so'z turkumidir. Fe'llar harakat ma'nosini bildiruvchi so'zlardir. Grammatikada harakat ma'nosi juda keng bo'lib, u o come (kelmoq), to walk (yurmoq) kabi fe'llar ifodalaydigan harakatlarni, to wake up (uyg'onmoq), to stand (turmoq) kabi fe'llar ifodalaydigan holatlarni, to astonish (hayratda qoldirmoq), to worry (xavotirlanmoq) kabi fe'llar ifodalaydigan ruhiy o'zgarishlarni, to

lossom (gullamoq), to grow (ulg'aymoq) kabi fe'llar ifodalaydigan biologik jarayonlarni hamda shu kabi harakat va hodisalarni o'z ichiga oladi. Bularning hammasi o'ziga xos

ususiy tomonlarga ega bo'lishi bilan bir qatorda, ularning hammasi uchun umumiy bo'lgan tomoni ham mavjuddir, ya'ni ular zamon bilan bog'liq holda yuz beruvchi hodisalar bo'lib hisoblanadi.

Fe'l mustaqil so'z turkumi bo'lib, u harakat, holat yoki jarayonni, ya'ni ma'lum bir belgining paydo bo'lishi va o'zgarishi kabi harakatni ifodalaydi. Fe'lga xos bunday

ma'nolarning barchasi uni boshqa so'z turkumlaridan farqlashga yordam beradigan umumiy harakat ma'nosiga borib taqaladi. Yu.S.Maslov ta'kidlaganidek, fe'l vaqt davomida sodir bo'ladigan belgining, harakatning grammatik ahamiyatini ifodalaydigan so'z turkumi bo'lib

hisoblanadi. Harakatning grammatik ahamiyatini keng ma'noda tushunish mumkin. U nafaqat harakat va tom ma'nodagi faoliyatni ifodalaydi, balki holatni va ma'lum bir predmet yoki shaxsning mavjudligini ko'rsatadi. Masalan: A chair is a piece of furniture. He wrote a

letter. He will soon recover. Muhimi shundaki, fe'l o'zida ma'lum bir vaqt davomida sodir bo'ladigan harakatga xos xususiyatlarni aks ettiradi. Bu xususiyatlar fe'lning shaxsli shakllarida (Finite forms) namoyon bo'ladi va shuning uchun ham fe'l shaxsli shakllarining sintaktik vazifasi gapda faqat kesim sifatida qo'llanilishdan iboratdir. Fe'lning so'

o'zgartirish tizimi boshqa so'z turkumlariga qaraganda ancha boy va xilma-xildir.

nafaqat flektiv tillarga xos bo'lgan sintetik usulga ega, balki o'zakka formantlar qo'shilishi yoki analitik usulga ham egadir.

Shuni ta'kidlash joizki, fe'l analitik shakllarga ega bo'lgan yagona so'z turkumi hisoblanadi. Fe'llarning so'z o'zgartiruvchi tizimiga alohida e'tibor qilsak, affiksatsiya usuli bilan yasaladigan suffiksli fe'llar ancha kamchilikni tashkil etishining va konversiya yo'li bilan yasaladigan qo'shma fe'llarning anchagina ko'pligining guvohi bo'lamiz. Ingliz tilida fe'llar tashqi tuzilishiga ko'ra grammatik kategoriyalari va sintaktik vazifalariga bog'liq tarzda shaxsli va shaxssiz shakllarga bo'linadi. Har ikkala tilda ya'ni, ingliz tilida ham, o'zbek tilida ham fe'llar morfologik, leksik – semantik, leksik – grammatikxususiyatlariga ko'ra boshqa so'z turkumlaridan ajralib turadi. O'zbek tilidagi fe'llar leksik – grammatik xususiyatlariga ko'ra mustaqil fe'llar va yordamchi fe'llarga bo'linadi. Mustaqil fe'llar harakatni bildiradi, mustaqil ma'noga ega bo'lgan va gapda uning biror bo'lagi vazifasida kela oladi. Masalan: Topshirilgan vazifa muddatidan ilgari bajarildi. Nafaqat o'zbek tilida balki ingliz tilida ham mustaqil fe'llarning ot, sifat, ravish turlariga xos xususiyatlariga ega bo'lgan harakat nomi, sifatdosh, ravishdosh shakllari bor. Masalan: Ishlash foydali (Working is useful) yordamchi fe'llarga ega harakat bildirmaydi, mustaqil ma'no ifodalamaydi. Ular turli grammatik ma'no ifodalash uchun yoki boshqa vazifada qo'llaniladi. Yordamchi fe'llar asosiy xususiyatlariga qarab, so'z yasash uchun xizmat qiluvchi va bog'lanma fe'l vazifasini bajaruvchi yordamchi fe'llar, fe'llarga birikib turli qo'shma ma'no ifodalovchi fe'llarga ajratiladi. Ingliz tilida mavjud bo'lgan fe'llarning barchasi ma'lum bir morfologik xususiyatlariga ko'ra ikki guruhga bo'linadi. Bu ma'lum bir

morfologik xususiyat o'tgan zamon shakllarining va sifatdosh II ning yasash usullari bilan bog'liqdir.

Birinchi guruhga to'g'ri fe'llar, ikkinchi guruhga esa noto'g'ri fe'llar kiradi. I.P.Ivanov, V.V.Burlakova va G.G.Pochepsovlar o'zlarining kitobida bu ikki guruhni standart va standart bo'lmagan fe'llar guruhi deb ataydi. Birinchi guruh fe'llari, ya'ni to'g'ri fe'llar ingliz tilida ko'pchilikni tashkil etadi. Ular dental (tish ishtirokidagi) suffiksning qo'shilishi bilan yasaladi. Ularning uch xil fonetik ko'inishi mavjud bo'lib, birinchi holatda so'z oxiridagi jarangli undosh va unidan so'ng /d/ tovushi qo'shiladi: saved /seivd/; achoed /ækoud/; ikkinchi holatda jarangsiz undoshdan so'ng /t/ tovushi qo'shiladi: looked /lukt/; uchinchi holatda esa tish undoshlaridan so'ng /id/ tovushi qo'shiladi: loaded /loudid/. Ikkinchi guruhni esa noto'g'ri fe'llar tashkil etadi. Noto'g'ri fe'llar asosan, kuchli fe'llardan iborat bo'lib, ular qadimgi ingliz tiliga xosdir. Hozirgi zamon ingliz tilida bunday fe'llar unchalik mahsuldor bo'lmagan, lekin o'zlarining shakllarini qat'iy saqlab qolgan fe'llar sanaladi

### FOYDALANILGAN ADABIYOTLAR RO'UXATI:

Миллий ўзлимиз ва мустақил давлатчилигимиз тимсоли. Президент Шавкат Мирзиёевнинг ўзбек тилига давлат тили мақоми берилганининг ўттиз йиллигига бағишланган тантанали маросимдаги нутқи / Халқ сўзи. – Тошкент, 2019, 22 октябрь. – № 218 (7448). – Б.1.

1. O'zbekiston Respublikasi Prezidenti Shavkat Mirziyoevning 2017 yil 22 dekabr Oliy Majlisidagi nutqi//Toshkent, O'zbekiston, 2018 – B.12.

2. A'lamova H. Nutqda aks etar bir olam boylik. –Toshkent, 1990. – B.87

3. Bo'ronov J. Ingliz va o'zbek tillarining qiyoslash grammatikasi. – Toshkent, 1978. –B.25

5.Gadoeva M.I. Features of connotative meaning of somatisms as part of phraseological units //International Journal on Integrated Education.Volume 3, Issue III, March, 2020. ± P.73-78.

6.Gadoeva M.I. Semantics of somatism in blessings of English and Uzbek cultures // Web ofScientist: International Scientific Research Journal Open Access, Peer reviewed Journal. ISSN:2776-0979. Volume 2, Issue 11, November, 2021. ± P. 269-276. (Impact Factor: SJIF 2021 ±5,599).

7. Gadoeva M.I. Expression of the somatisms"mouth", "ear", "nose", "tongue" in the system of different languages // Novateur Publications JournalNX - A Multidisciplinary Peer Reviewed Journal. ISSN No: 2581 ± 4230. Volume 7, Issue 11, Nov. -2021. ±P.125-130. (JIF -7.223).

8. <https://cyberleninka.ru/article/n/no-body-is-perfect-somatic-aspects-of-modern-american-proverbs>.

9. Rakhmatova, M. M. (2019). Aesthetic judgement: language as a mirror to reflect “Beauty”. ISJ Theoretical & Applied Science, 10 (78), 282-288

<https://scholar.google.com/scholar?oi=bibs&cluster=7989120469675654079&btnI=1&hl=r>  
u

10. Gadoeva M.I. Lexico-semantic fields of “eye” in English and Uzbek languages // *Academicia. An International multidisciplinary Research Journal*. ISSN (online): 2249-7137. Vol. 11, Issue 10, October. <https://saarj.com> DOI NUMBER 10.5958/2249-7137.2021.02176.5. -India, 2021. – P.872-879. (Impact Factor: SJIF 2021 - 7.492)

11. Gadoeva M.I. Semantics of somatism in blessings of English and Uzbek cultures // *Web of Scientist: International Scientific Research Journal Open Access, Peer reviewed Journal*. ISSN: 2776-0979. Volume 2, Issue 11, November, 2021. – P. 269-276. (Impact Factor: SJIF 2021 – 5,599).

12. Gadoeva M.I. Expression of the somatizms "mouth", "ear", "nose", "tongue" in the system of different languages // *Novateur Publications JournalNX - A Multidisciplinary Peer Reviewed Journal*. ISSN No: 2581 – 4230. Volume 7, Issue 11, Nov. -2021. –P.125-130. (JIF -7.223).

13. Gadoeva M.I. Lexico-semantic Classification of Somatizms in Phraseological Funds of English and Uzbek Languages // *Eurasian Research Bulletin*. Open Access, peer research journal. –Belgium, 2022. –V.4. –P.140-145. [www.geniusjournals.org](http://www.geniusjournals.org). (JIF – 7.995).

14. Gadoeva M.I. Significant features of somatic vocabulary // *Namangan davlat universiteti axborotnomasi*. – Namangan, 2021. -№12. –B. 411-416. (10.00.00; №26)

15. Gadoeva M.I. The Expression of Somatizms in English and Uzbek Proverbs // *European Conference on Natural Research*. <http://papers.onlineconferences.com/index.php/titfl/issue/view/Stockholm>. –Sweden, 2021. – P. 36-41.

16. Gadoeva M.I. Polysemy of Somatizms in English and Uzbek Languages // *International Conference on Multidisciplinary Research and Innovative Technology's*. November 11th, <https://academiascience.org/>. –India. 2021, – P. 87-90.

17. 20. Gadoeva M.I. Background analysis of somatic phraseological units in Uzbek // *Proceeding of International Conference on Research Innovation In Multidisciplinary Sciences, Hosted From New York*. [www.econferenceglobe.com](http://www.econferenceglobe.com). –USA. 2021. –P. 297-300.

18. Gadoeva M.I. Interpretation of “head-bosh”, “foot-oyoq” and “heart-yurak (qalb)” in English and Uzbek languages // *Models and methods for increasing the efficiency of innovative research: a collection scientific works of the International scientific conference (11 November) ISSUE 5*. – Copenhagen. 2021. – P.61-65.

19. Firuza N. English Phraseological Units With Somatic Components // *Central Asian Journal Of Literature, Philosophy And Culture*. – 2020. – T. 1. – №. 1. – C. 29-31.

20. R.R.Kasimova. Comparative Study of the Ceremonies Connected with the Cult Momo and Ethnographisms // *ИМПАКТ: International Journal of Research in Humanities, Arts and Literature* // – Ohio, US. Volume-3, Issue-7, Jul 2015. – P. 29 - 34 (№17 Open Academic Journals Index. JCC Impact Factor (2015): 1.7843).

21. Вахидова, Ф. (2021). Словообразование-как источник обогащения активного и пассивного словарного запаса. ЦЕНТР НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ ([buxdu.Uz](http://buxdu.Uz)), 1(1). извлечено от [https://journal.buxdu.uz/index.php/journals\\_buxdu/article/view/2709](https://journal.buxdu.uz/index.php/journals_buxdu/article/view/2709)

22. Izomovich, R. Z., & Fazliddinova, U. D. (2021, November). The Problems of Second Language Acquisition and Writing in Teaching English Language. In " ONLINE-CONFERENCES" PLATFORM (pp. 229-233).
23. Rasulov, Z. I., & Saidov, K. S. (2022). Linguistic Economy as an Inseparable Law of Language Evolution. Integration of Pragmalinguistics, Functional Translation Studies and Language Teaching Processes, 8–12.
24. Расулов, З. И. (2017). Особенности позиционными типологией в лингвострановедении. 56. Илимий мақола [https://scholar.google.com/citations?n\\_for\\_view=BMFYyzIAAAAJ](https://scholar.google.com/citations?n_for_view=BMFYyzIAAAAJ).
25. Izomovich, R. Z., & Shavkatovich, S. X. UDC: 82 REDUCTION AS THE WAY OF THE LANGUAGE ECONOMY MANIFESTATION. SCIENTIFIC REPORTS OF BUKHARA STATE UNIVERSITY, 68(15), 4144. [https://journal.buxdu.uz/index.php/journals\\_buxdu/article/view/2943/1845](https://journal.buxdu.uz/index.php/journals_buxdu/article/view/2943/1845).
26. Расулов, З. И. (2010). Принцип материальности английского языка 94.
27. Rasulov, Z. I. The problem of language economy from the perspective of language evolution.
28. Rasulov, Z. (2022). INFORMATION FORMING TOOLS (FACTORS) IN THE STRUCTURE OF DISCOURSE. ЦЕНТР НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ (buxdu.uz), 15(15). [https://journal.buxdu.uz/index.php/journals\\_buxdu/article/view/6981](https://journal.buxdu.uz/index.php/journals_buxdu/article/view/6981).
29. Rasulov, Z. (2022). INFORMATION FORMING TOOLS (FACTORS) IN THE STRUCTURE OF DISCOURSE. ЦЕНТР НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ (buxdu.Uz), 15(15). [https://journal.buxdu.uz/index.php/journals\\_buxdu/article/view/6981](https://journal.buxdu.uz/index.php/journals_buxdu/article/view/6981).
30. Rasulov, Z. (2022). SO'Z BIRIKMASINING AXBOROT-DISKURSIV MAZMUNI SHAKLLANISHI. ЦЕНТР НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ (buxdu.uz), 25(25).may, 2022.
31. Tursunov, M. (2022). PROVERB AS AN ESSENTIAL LEXICAL UNIT REPRESENTING NATIONAL CULTURE AND IDENTITY. ЦЕНТР НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ (buxdu.Uz), 22(22). [http://journal.buxdu.uz/index.php/journals\\_buxdu/article/view/7961](http://journal.buxdu.uz/index.php/journals_buxdu/article/view/7961)
32. Tursunov, M. (2022). ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГИПОРБОЛЕ В РАЗНЫХ ЛИТЕРАТУРНЫХ ЖАНРАХ. ЦЕНТР НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ (buxdu.Uz), 22(22). [http://journal.buxdu.uz/index.php/journals\\_buxdu/article/view/7959](http://journal.buxdu.uz/index.php/journals_buxdu/article/view/7959).
33. Saidova Zulfizar Khudoyberdievna Questioning techniques in teaching English // Достижения науки и образования. 2018. №5 (27). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/questioning-techniques-in-teaching-english>.
34. Saidova Zulfizar Khudoyberdievna Model training method: classes in the form of business games, lessons such as lesson-court, lesson auction, lesson-press Conference // Достижения науки и образования. 2018. №5 (27). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/model-training-method-classes-in-the-form-of-business-games-lessons-such-as-lesson-court-lesson-auction-lesson-press-conference>.
35. Saidova Zulfizar Khudoyberdievna Implementation of some techniques in developing reading skills in English classes // Достижения науки и образования. 2018.

№5 (27). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/implementation-of-some-techniques-in-developing-reading-skills-in-english-classes>.

36.Zulfizar Khudoyberdievna, S. . (2022). THE MAIN FEATURES OF TRANSLATION OF PHRASEOLOGY FROM ENGLISH INTO UZBEK. *Scientific Impulse*, 1(3), 523–526. Retrieved from <https://nauchniyimpuls.ru/index.php/ni/article/view/1024>.

37.Saidova, Z. (2023). DEFINITION OF IDIOMS IN MODERN PHRASEOLOGY. ЦЕНТР НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ (buxdu. Uz), 29 (29)..

38.Saidova, Z. (2023). THE IMPACT OF SOCIAL FACTORS ON THE FORMATION AND DEVELOPMENT OF PHRASEOLOGICAL UNITS. ЦЕНТР НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ (buxdu. Uz), 29 (29).

39.Саидова, З. Х. (2022). BASIC FEATURES OF PHRASEOLOGICAL UNITS: Saidova Zulfizar Khudoyberdievna, Teacher of English Linguistics Department, Bukhara State University. Образование и инновационные исследования международный научно-методический журнал, (7). <https://interscience.uz/index.php/home/article/view/1488>.

40.Djurabayevna, D. N. (2022). Expression of anthropocentrism in the image of magical objects in fairy tales. *ACADEMICIA: An International Multidisciplinary Research Journal*, 12(5), 1043-1047.

41.Кобилова А.Б. (2021). О эвфемистических перифразах (на примере английского и узбекского языков) | ЦЕНТР НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ